

SCHAUFENSTER

Werdenberger & Obertoggenburger · Bahnhofstrasse 14 · Postfach · 9471 Buchs · Telefon 081 750 02 01 · Fax 081 750 02 09 · inserate@wundo.ch

Die eigene Wunschküche – alles aus einer Hand

Die Profis mit ihrem Unternehmen 3D-Küchen an der St. Gallerstrasse 10, Buchs, gibt es bereits seit fünf Jahren. Kurt Haltner, Bruno Schlegel und Stephan Schuler sind ausgewiesene Fachkräfte bei Küchenfragen. Die innovative Firma begleitet und betreut die Kundschaft von der Beratung bis hin zur Montage und geht auf Wünsche ein, so dass jedermann seine individuelle Küche den Ansprüchen entsprechend erhält. Ob Um- oder Neubau, bei 3D-Küchen erhält der Kunde alles aus einer Hand. Die Profis organisieren und koordinieren alle Arbeitsabläufe, auch zwischen Elektriker, Bodenleger, Maler und Sanitär.

Ob einfache Studioküche, grosszügige Wohnküche oder edle Designerküche: Das 3D-Team erstellt dank innovativer Raumplanungssoftware jedem Kunden seinen individuellen Küchentraum. Am Schluss kann sich der Bauherr über eine termin- und sachgerechte sowie erstklassige Projektausführung freuen. Das



professionelle Team aus Buchs verfügt selbstverständlich über beste Kontakte zu allen renommierten Geräte- und Küchenherstellern und -lieferanten. Die 3D-Küchen AG hilft aber auch, wenn lediglich ein Geräteaustausch gewünscht

wird; zum Beispiel, wenn der alte Backofen oder der Geschirrspüler gegen ein neues, leistungsfähiges Gerät ausgetauscht werden muss. (pd)

www.3dkuechen.ch

Entspannt und locker jassen lernen

Jassen ist in der Schweiz das am weitesten verbreitete Kartenspiel. Es existieren unzählige Varianten und Spielarten, die in geselligen Runden mit zwei bis sechs Spielern gespielt werden. Der Kurs der Pro Senectute richtet sich an alle, die es bisher verpasst haben, sich Jasskenntnisse anzueignen und nicht länger bei Spielrunden abseits stehen wollen. Ziel ist es, in entspannter Atmosphäre die wichtigste Jassart, den Partnerschieber, kennenzulernen. Der Kurs beginnt am Montag, 23. November, und dauert viermal zweieinhalb Stunden, jeweils von 14 bis 16.30 Uhr. Senioren lernen das Jassen im Kursraum der Pro Senectute, Bahnhofstrasse 15 in Altstätten. (pd)

Informationen und Anmeldung:

Pro Senectute
Rheintal Werdenberg Sarganserland
Telefon 081 750 01 50 oder 071 757 89 08
kurse.rws@sg.pro-senectute.ch
www.sg.pro-senectute.ch

«Sie möchten Erfolg mit Ihrer Anzeige? Wir beraten Sie gerne.»

Verkauf und Beratung:
Werdenberger & Obertoggenburger
NZZ Media Solutions AG
Bahnhofstrasse 14
9471 Buchs
Tel. +41 81 750 02 01
inserate@wundo.ch
www.nzzmediasolutions.ch



Bild: pd

Glückliche Gesichter bei den involvierten Personen nach dem Re-Zertifizierungsaudit: Hanspeter Lippuner, Michel Bokstaller, Jessica Remele, Michael Moser, Barbara Panhuber, Hagen Pöhnert, Rico Lusti, Daniel Koller, Matthias Lehmann (v. l.). Es fehlen Herbert Huser, Jürg Göldi, Michel Bünter und Simon Heeb.

Nachhaltig und umweltbewusst

Das Elektrizitäts- und Wasserwerk der Stadt Buchs (EWB) ist im November im Bereich Energiemanagementsystem nach ISO 50001 überprüft und erneut erfolgreich zertifiziert worden. Zudem erhielt das Unternehmen das ISO-Zertifikat 9001 erneut für drei Jahre.

Anfang November fand im EW Buchs das Re-Zertifizierungsaudit durch die Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management-Systeme SQS statt. Mit dieser erneuten Zertifizierung wird bestätigt, dass die internationalen Normen von ISO 9001 und 50001 jetzt und auch zukünftig erfüllt werden.

Hagen Pöhnert, Direktor des Energielieferanten, erklärt: «Für das EW Buchs als nachhaltig wirtschaftende und umweltbewusste Unternehmung ist der sorgsame Umgang mit Energie sehr wichtig. Die Zertifizierung nach ISO 50001 zeigt unseren Kunden, Mitarbeitenden und Geschäftspartnern, dass wir unsere Energieeffizienz nachhaltig und

systematisch managen und somit Verantwortung gegenüber der Umwelt übernehmen. Zudem ist die Zertifizierung unseres Qualitätsmanagementsystems nach ISO 9001 nicht nur Grundlage für eine optimale Qualität und Zuverlässigkeit, sondern bestätigt unser Streben nach Innovation und stetig verbessertem und nachhaltigem Service.»

Ein weiterer Punkt ist zudem die regelmässige Aus- und Weiterbildung der Mitarbeitenden. So sind sie in der Lage, Kompetenzen und Verantwortung zu übernehmen.

Der Auditor lobte das Unternehmen ausdrücklich für den erneuten Einsatz zur Verbesserung der Qualitäts- und Energieprozesse und stellte nach zweitägigem Audit das Zertifikat aus. Das EW Buchs ist besonders stolz, dass es erneut einen Beitrag zum Label «Energienstadt Gold» leisten kann. (pd)

www.ewbuchs.ch

Gemeinsam heilsame und spirituelle Lieder singen

Durch gemeinsames Singen spiritueller Lieder wächst die Lebensfreude, Kreativität wird aufgebaut, die Sensibilität und das Selbstvertrauen werden gestärkt. Einfache Singübungen führen die Teilnehmenden des Chant Wave vom 4. Dezember zu einer tieferen Erfahrung. Der erfahrene «Song Sanctuary»-Komponist Michael Stillwater (Bild) leitet diesen Singabend im Haus Gutenberg in Balzers. Er ist bekannt als intuitiver Musiker, Autor sowie preisgekrönter Komponist heilender Lieder und Filmemacher (Shining Night). (pd)

Weitere Informationen und Anmeldungen:
www.haus-gutenberg.li



30. Christkindlimarkt in Sargans

Am Samstag, 28. November, von 14 bis 21 Uhr, und Sonntag, 29. November, von 11 bis 19 Uhr, findet im Städtli Sargans der beliebte Christkindlimarkt statt. Gegen 70 Aussteller bieten ihre selbst hergestellten Advents- und Weihnachtsgeschenke an. Auch kulinarisch wird einiges geboten. An beiden Tagen gibt es im Rahmenprogramm Kerzenziehen und

Chasperlitheater. Am Sonntag um 17 Uhr spielen die Jungmusikanten vor der Kirche und kündigen den Samichlaus an. Zum Jubiläum findet am Samstag um 17 Uhr in der Kirche ein festliches Konzert mit dem Saxophonquartett der Musikschule Sarganserland statt. (pd)

www.sargans-tourismus.ch

Herzliche Einladung zum Jodlerkonzert

Am Sonntag, 29. November, um 15 Uhr findet im Hotel Alvier ein Jodlerkonzert unter der Leitung von Rita Grab statt. Es sind alle herzlich eingeladen, bei diesem traditionellen Anlass dabeizusein. Der Eintritt ist frei. Doris Baumann und Hanspeter Lutz sowie das ganze Alvier-Team freuen sich auf zahlreichen Besuch. (pd)

www.hotelalvier.ch



Christkindlimarkt in Oberschan

Am Samstag, 28. November, von 11 bis 18 Uhr findet auf dem Dorfplatz beim Restaurant Mühle in Oberschan der Christkindlimarkt statt.

Unter dem Motto «Spiele, malen und Lebkuchen verzieren» ist von 13 bis 17 Uhr ein abwechslungsreiches Kinder-

programm organisiert. Der Samichlaus besucht die Kinder um 16.30 Uhr. Auch Kerzenziehen können die Besucher.

Weihnachtsgestecke, Guezli, Glühwein, Raclette, selbst Gebackenes und Gestricktes wird an den geschmückten Ständen angeboten. (pd)



Der Samichlaus kommt zu Besuch

Sind die Kindheitserinnerungen an die Besuche des Samichlaus noch präsent? Kinder, mit leuchtenden Augen und gebannt wartend, was der Mann mit dem weissen Bart ihnen wohl zu erzählen habe. Die Stube, wie sie nach Zimt und Orangen duftete. Grosseltern, Verwandte und Freunde, wie sie alle versammelt waren und sich fröhlich miteinander unterhielten. Und dann endlich, nach einem Pochen an der Türe, betrat der Samichlaus mit seinem Schmutzli die warme Stube.

Diese schönen Momente waren bestimmt für alle eine Bereicherung und eine wunderbare Einstimmung auf das bevorstehende Weihnachtsfest.

Auch dieses Jahr können Familien den Samichlaus empfangen. Falls sie es wünschen, auch nur zum Erzählen einer Geschichte. Die Nikolaus-Aktion Gams pflegt den Samichlaus-Besuch in ehrwürdiger und traditioneller Art.

Falls man dies gerne erleben möchte, sollte man den Samichlaus zu sich nach Hause einladen. Das Anmeldeformular

kann von der Homepage der Gemeinde Gams heruntergeladen werden. (pd)

www.gams.ch



Guten Morgen, Ostschweiz

Im Osten gibt es jeden Tag viel Neues. Um so wertvoller ist die Kombination aus Tageszeitung und «Ostschweiz am Sonntag». Jeden Morgen finden Sie hier relevante Neuigkeiten und interessante Hintergründe – zu allem, was die Region in Bewegung hält.

www.wundo.ch/abo

